



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO

---

Łódź, dnia 23 grudnia 2013 r.

Poz. 5769

### UCHWAŁA NR XXXV/490/2013 RADY POWIATU ŁÓDZKIEGO WSCHODNIEGO

z dnia 25 lipca 2013 r.

#### **w sprawie zmian budżetu Powiatu Łódzkiego Wschodniego na 2013 rok**

Na podstawie art. 12 pkt 5, oraz art. 51 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 595) i art. 211, 212, 235, 236 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. Nr 157, poz. 1240, z 2010 r. Nr 28, poz. 146, Nr 123, poz. 835, Nr 152, poz. 1020, Nr 96, poz. 620, Nr 238, poz. 1578, Nr 257, poz. 1726, z 2011 r. Nr 201, poz. 1183, Nr 185, poz. 1092, Nr 234, poz. 1386, Nr 291, poz. 1707, Nr 240, poz. 1429, z 2012 r. poz. 1456, poz. 1530, poz. 1548) oraz Uchwały Nr XXVIII/401/2012 Rady Powiatu Łódzkiego Wschodniego z dnia 27 grudnia 2012 r. w sprawie uchwalenia budżetu Powiatu Łódzkiego Wschodniego na 2013 rok, uchwała się, co następuje:

**§ 1.** Dokonuje się zmniejszenia planu dochodów majątkowych własnych budżetu Powiatu Łódzkiego Wschodniego na 2013 rok ogółem o kwotę per saldo 436.896,20 zł zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały.

**§ 2.** Dokonuje się zmniejszenia planu wydatków majątkowych własnych budżetu Powiatu Łódzkiego Wschodniego na 2013 rok ogółem o kwotę per saldo 436.896,20 zł zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały.

**§ 3.** Dokonuje się zmiany planu dotacji celowych uzyskanych w ramach zawartych porozumień i umów w 2013 roku przedstawionego w załączniku Nr 1.1 do Uchwały Nr XXIX/401/2012 Rady Powiatu Łódzkiego Wschodniego z dnia 27 grudnia 2012 roku w sprawie uchwalenia budżetu Powiatu Łódzkiego Wschodniego na rok 2013 zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały.

**§ 4.** Dokonuje się zmiany planu zadań i zakupów inwestycyjnych Powiatu Łódzkiego Wschodniego w 2013 roku przedstawionego w załączniku Nr 2.2 do Uchwały Nr XXVIII/401/2012 Rady Powiatu Łódzkiego Wschodniego z dnia 27 grudnia 2012 roku w sprawie uchwalenia budżetu Powiatu Łódzkiego Wschodniego na 2013 rok zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały.

**§ 5.** Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Powiatu Łódzkiego Wschodniego.

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu na tablicy ogłoszeń Starostwa Powiatowego w Łodzi w terminie 7 dni od daty podjęcia.

Przewodniczący Rady Powiatu Łódzkiego  
Wschodniego

Klemens Derach

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XXXV/490/2013  
Rady Powiatu Łódzkiego Wschodniego  
z dnia 25 lipca 2013 r.

**DOCHODY BUDŻETU POWIATU ŁÓDZKIEGO WSCHODNIEGO NA 2013r.**

Dział	Rozdział	§	Treść	Plan na 2013 rok	w tym:												
					dochody bieżące						dochody majątkowe						
					Ogółem	w tym:	z zakresu administracji rządowej i innych zleconych jst ustawami	realizowane w drodze umów lub porozumień z organami administracji rządowej	w drodze umów lub porozumień z jst	środki na zadania bieżące z udziałem środków unijnych	Ogółem	w tym:	dochody ze sprzedaży majątku	przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności	środki inwestycyjne z udziałem środków unijnych	w drodze umów lub porozumień z jst	z zakresu administracji rządowej i innych zleconych jst ustawami
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.
600			Transport i łączność	-436 896,20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-436 896,20	0,00	0,00	0,00	-2 052 685,20	0,00	1 615 789,00
	60014		Drogi publiczne powiatowe	-436 896,20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-436 896,20	0,00	0,00	0,00	-2 052 685,20	0,00	1 615 789,00
		6300	Dotacja celowa otrzymana z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych	-2 052 685,20							-2 052 685,20				-2 052 685,20		
			<i>gmina Koluszki</i>														
		6430	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację inwestycji i zakupów inwestycyjnych własnych powiatu	1 615 789,00							1 615 789,00						1 615 789,00
			<b>Ogółem</b>	<b>-436 896,20</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-436 896,20</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-2 052 685,20</b>	<b>0,00</b>	<b>1 615 789,00</b>

Załącznik Nr 2 do Uchwały Nr XXXV/490/2013  
Rady Powiatu Łódzkiego Wschodniego  
z dnia 25 lipca 2013 r.

### WYDATKI BUDŻETU POWIATU ŁÓDZKIEGO WSCHODNIEGO NA 2013r.

Dział	Rozdział	Treść	Wydatki ogółem (5+13)	Razem wydatki bieżące	w tym:							Wydatki majątkowe	Inwestycje i zakupy inwestycyjne			
					Wynagrodzenia i pochodne	Zadania statutowe	Dotacje na zadania bieżące	Świadczenia na rzecz osób fizycznych	Wydatki z udziałem środków UE	Wydatki na obsługę długu	Wydatki z tytułu poręczeń i gwarancji		Własne	Programy art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	Wydatki związane z realizacją zadań w drodze umów lub porozumień między jst	Wydatki z zakresu administracji rządowej i innych zleconych jst ustawami
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.
<b>I. Zadania własne</b>																
600		Transport i łączność	-436 896,20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-436 896,20	-436 896,20	0,00	0,00	0,00
	60014	Drogi publiczne powiatowe	-436 896,20	0,00								-436 896,20	-436 896,20			
		"Przebudowa ciągu komunikacyjnego dróg powiatowych Nr 2917E i Nr 2918E na odcinku Stefanów - Koluński"											-436 896,20			
<b>OGÓLEM</b>			<b>-436 896,20</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-436 896,20</b>	<b>-436 896,20</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

Załącznik Nr 3 do Uchwały Nr XXXV/490/2013  
Rady Powiatu Łódzkiego Wschodniego  
z dnia 25 lipca 2013 r.

**PLAN DOTACJI CELOWYCH UZYSKANYCH W RAMACH ZAWARTYCH POROZUMIEŃ  
I UMÓW  
W 2013r.**

Klasyfikacja budżetowa			Nazwa zadania i podmiot	Plan finansowy na 2013r.
Dział	Rozdział	§		
1	2	3	4	5
<b>I. DOCHODY BIEŻĄCE</b>				
<b>710</b>			<b>Działalność usługowa</b>	<b>351 760,00</b>
	71013		<i>Prace geodezyjne i kartograficzne (nieinwestycyjne)</i>	351 760,00
		2710	<b>gmina Rzgów</b> "Modernizacja ewidencji gruntów i budynków Gminy Rzgów"	351 760,00 351 760,00
<b>750</b>			<b>Administracja publiczna</b>	<b>424 363,96</b>
	75020		<i>Starostwa powiatowe</i>	424 363,96
		2710	<b>gmina Brójce</b> "Dofinansowanie zadań z zakresu administracji architektoniczno - budowlanej"	<b>54 540,00</b> 54 540,00
		2710	<b>gmina Koluszki</b> "Dofinansowanie zadań z zakresu administracji architektoniczno - budowlanej"	<b>144 400,00</b> 75 400,00
		2710	"Dofinansowanie zadań z zakresu rejestracji pojazdów"	28 000,00
		2710	"Pokrycie kosztów wynajmu pomieszczeń biurowych w 2013r. znajdujących się w Koluszkach przy ul. Brzezińskiej 32 na potrzeby funkcjonowania stanowisk pracy Wydziału Komunikacji i Spraw Obywatelskich oraz Wydziału Budownictwa, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Łodzi"	29 000,00
		2710	"Pokrycie kosztów wynajmu pomieszczeń biurowych w 2013 roku znajdujących się w Koluszkach przy ul. Brzezińskiej 32 na potrzeby funkcjonowania Referatu Obsługi Zamiejscowej Powiatowego Urzędu Pracy Łódź - Wschód w Koluszkach"	12 000,00
		2710	<b>gmina Rzgów</b> "Dofinansowanie zadań z zakresu administracji architektoniczno - budowlanej"	<b>100 000,00</b> 60 000,00
		2710	"Funkcjonowanie stanowisk pracy Wydziału Komunikacji i Spraw Obywatelskich w Urzędzie Miejskim w Rzgowie"	40 000,00
		2710	<b>gmina Tuszyn</b> "Dofinansowanie zadań z zakresu administracji architektoniczno - budowlanej"	<b>112 300,00</b> 86 300,00
		2710	"Funkcjonowanie stanowisk pracy Wydziału Komunikacji i Spraw Obywatelskich w Urzędzie Miasta w Tuszynie"	26 000,00
			<b>razem § 2710</b>	<b>411 240,00</b>
		2337	"Infrastruktura Regionalnego Systemu Informacji Przestrzennej Województwa Łódzkiego"	13 123,96
<b>852</b>			<b>Pomoc społeczna</b>	<b>461 581,00</b>
	85204		<i>Rodziny zastępcze</i>	461 581,00

		2320	powiat łaski	11 780,00
			powiat pabianicki	44 608,00
			powiat skierniewicki	19 996,00
			powiat świecki	21 402,00
			powiat wejherowski	9 098,00
			powiat zgierski	24 575,00
			miasto Łódź	330 122,00
<b>853</b>			<b>Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej</b>	<b>61 680,00</b>
	85311		Rehabilitacja zawodowa i społeczna osób niepełnosprawnych	18 480,00
		2320	powiat tomaszowski	18 480,00
	85321		Zespoły ds. orzekania o niepełnosprawności	43 200,00
		2710	powiat zgierski	43 200,00
			<b>RAZEM DOCHODY BIEŻĄCE</b>	<b>1 299 384,96</b>
<b>II. DOCHODY MAJĄTKOWE</b>				
<b>600</b>			<b>Transport i łączność</b>	<b>1 115 804,80</b>
	60014		Drogi publiczne powiatowe	1 115 804,80
		6300	<b>gmina Koluszki</b> "Przebudowa ciągu komunikacyjnego dróg powiatowych Nr 2917E i Nr 2918E na odcinku Stefanów - Koluszki"	<b>1 115 804,80</b> 1 115 804,80
<b>750</b>			<b>Administracja publiczna</b>	<b>620 532,28</b>
	75020		Starostwa powiatowe	620 532,28
		6300	<b>gmina Koluszki</b> "Wykonanie i montaż regałów na potrzeby stanowisk pracy Wydziału Komunikacji i Spraw Obywatelskich w Koluszkach"	<b>12 000,00</b> 12 000,00
		6637	"Infrastruktura Regionalnego Systemu Informacji Przestrzennej Województwa Łódzkiego"	608 532,28
			<b>RAZEM DOCHODY MAJĄTKOWE</b>	<b>1 736 337,08</b>
			<b>OGÓLEM (I + II)</b>	<b>3 035 722,04</b>

Załącznik Nr 4 do Uchwały Nr XXXV/490/2013  
Rady Powiatu Łódzkiego Wschodniego  
z dnia 25 lipca 2013 r.

**ZADANIA I ZAKUPY INWESTYCYJNE - PLAN NA 2013r.**  
**zadania własne i zlecone**

Lp.	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	§	Jednostka koordynująca	Okres realizacji	Plan finansowy na rok 2013	zmiana	Plan finansowy po zmianach na rok 2013
<b>I. ZADANIA WŁASNE</b>									
1.	"Przebudowa ciągu komunikacyjnego dróg powiatowych Nr 2917E i Nr 2918E na odcinku Stefanów - Kolużki"	600	60014	6050	WRGRiOŚ	2013r.	3 668 490,00	-436 896,20	3 231 593,80
	w tym:								
	<i>budżet powiatu łódzkiego wschodniego</i>						<i>500 000,00</i>		<i>500 000,00</i>
	<i>pomoc finansowa z gminy Kolużki</i>						<i>3 168 490,00</i>	<i>-2 052 685,20</i>	<i>1 115 804,80</i>
	<i>środki z budżetu państwa w ramach NPPDL - etap II</i>						<i>0,00</i>	<i>1 615 789,00</i>	<i>1 615 789,00</i>
2.	"Przebudowa drogi powiatowej Nr 2912E - ul. Brzezińskiej w gminie Andrespol" - etap II	600	60014	6050	WRGRiOŚ	2013r.	300 000,00		300 000,00
3.	"Projekt sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ulic Łódzkiej i Głównej w Justynowie gmina Andrespol"	600	60014	6050	WRGRiOŚ	2013r.	30 000,00		30 000,00
4.	"Wykonanie przejścia dla pieszych w rejonie przystanku autobusowego przy ul. Łódzkiej wraz z adaptacją pobocza dla ruchu pieszych"	600	60014	6050	WRGRiOŚ	2013r.	25 000,00		25 000,00
5.	"Modernizacja odcinka drogi powiatowej Nr 2925E w gminie Brójce"	600	60014	6050	WRGRiOŚ	2013r.	120 000,00		120 000,00
	<i>razem rozdział 60014, § 6050</i>						<i>4 143 490,00</i>	<i>-436 896,20</i>	<i>3 706 593,80</i>
6.	"Remont ul. Wspólnej w granicach istniejącego pasa drogowego we wsi Mąkoszyn, gm. Tuszyń"	600	60014	6610	WRGRiOŚ	2013r.	50 000,00		50 000,00
7.	"Infrastruktura Regionalnego Systemu Informacji Przestrzennej Województwa Łódzkiego"				WBGiGN	2013r.	930 904,53	0,00	930 904,53
		710	71095	6059	WBGiGN	2013r.	314 952,47		314 952,47
				6069			7 419,78		7 419,78
		750	75020	6057	WBGiGN	2013r.	594 526,19		594 526,19

				6067			14 006,09		14 006,09
8.	"Modernizacja budynku szkolnego przy ul. Siemiradzkiego w Łodzi z adaptacją na siedzibę Starostwa Powiatowego w Łodzi i jednostek organizacyjnych"				WRGRiOŚ	2013r.	300 000,00	0,00	300 000,00
		750	75020	6050	WRGRiOŚ	2013r.	222 000,00		222 000,00
		900	90019	6050	WRGRiOŚ	2013r.	78 000,00		78 000,00
9.	"Modernizacja łazienek w Starostwie Powiatowym w Łodzi (2 łazienki)"	750	75020	6050	W Organizacyjny	2013r.	39 000,00		39 000,00
10.	"Wymiana 2 szt. wind osobowych w budynku w Łodzi przy ul. Sienkiewicza 3"	750	75020	6050	W Organizacyjny	2013r.	241 552,61		241 552,61
11.	"Wykonanie i montaż regałów na potrzeby stanowisk pracy Wydziału Komunikacji i Spraw Obywatelskich w Koluźkach"	750	75020	6050	WKiSO/Worg.	2013r.	12 000,00		12 000,00
	w tym:								
	<i>pomoc finansowa z gminy Koluźki</i>						12 000,00		12 000,00
12.	Rezerwa celowa z przeznaczeniem na wydatki majątkowe związane z realizacją programów finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych	758	75818	6800	WRGRiOŚ	2013r.	27 747,25		27 747,25
13.	"Modernizacja systemu instalacji wodochronnej pokrycia dachowego budynku warsztatowego Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 1 w Koluźkach"	801	80130	6050	WRGRiOŚ	2013r.	160 000,00		160 000,00
14.	"Przebudowa istniejącej instalacji wodociągowej przeciwpożarowej w budynku Nr 2 Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 2 w Koluźkach"	801	80130	6050	WRGRiOŚ	2013r.	25 000,00		25 000,00
15.	"Termomodernizacja Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 2 w Koluźkach"				WRGRiOŚ	2013r.	919 169,15	0,00	919 169,15
		801	80130	6050	WRGRiOŚ	2013r.	619 256,45		619 256,45
		801	80130	6057	WRGRiOŚ	2013r.	254 925,78		254 925,78
		801	80130	6059	WRGRiOŚ	2013r.	44 986,92		44 986,92
16.	Zwrot dotacji w związku z rozliczeniem zadania inwestycyjnego pn. "Termomodernizacja Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 2 w Koluźkach"	801	80130	6660	WRGRiOŚ	2013r.	362 088,32		362 088,32
17.	"Modernizacja kanalizacji sanitarnej z renowacją pomieszczeń w budynku Nr 1 i budynku Nr 2 w ramach Termomodernizacji Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 2 w Koluźkach"				WRGRiOŚ	2013r.	77 803,00	0,00	77 803,00
		801	80130	6050	WRGRiOŚ	2013r.	57 369,00		57 369,00
		900	90019	6050	WRGRiOŚ	2013r.	20 434,00		20 434,00
18.	"Zakup samochodu 9-cio osobowego (8+1) przystosowanego do przewozu osób niepełnosprawnych, w tym 1 osoby na wózku inwalidzkim"	852	85202	6060	DPS Lisowice	2013r.	48 000,00		48 000,00
19.	"Zakup i montaż regałów półkowych przejezdnych - archiwalnych"	852	85202	6050	DPS Wiśniowa Góra	2013r.	20 000,00		20 000,00



20.	"Zakup i montaż pompy obiegowej"	852	85202	6050	DPS Wiśniowa Góra	2013r.	8 000,00		8 000,00
21.	"Zakup wózka do kąpielii"	852	85202	6060	DPS Wiśniowa Góra	2013r.	14 000,00		14 000,00
22.	"Zakup kosiarki samojezdnej profesjonalnej z osprzętem"	852	85202	6060	DPS Wiśniowa Góra	2013r.	34 000,00		34 000,00
23.	Zwrot dotacji w związku z rozliczeniem zadania inwestycyjnego pn. "Rozbudowa Domu Pomocy Społecznej w Wiśniowej Górze"	852	85295	6660	WRGRiOŚ	2013r.	32 252,75		32 252,75
24.	"Wymiana stolarki okiennej w budynku Poradni Psychologiczno - Pedagogicznej w Koluszkach - etap II"	854	85495	6050	PPP w Koluszkach	2013r.	32 800,00		32 800,00
<i>I. RAZEM ZADANIA WŁASNE</i>							<i>7 477 807,61</i>	<i>-436 896,20</i>	<i>7 040 911,41</i>
<b>II. ZADANIA ZLECONE</b>									
1.	"Zakup zestawu komputerowego"	710	71015	6060	PINB	2013r.	4 000,00		4 000,00
2.	"Zakup laptopa"	710	71015	6060	PINB	2013r.	4 000,00		4 000,00
3.	"Zakup sprzętu kwaternkowego i gospodarczego, uzbrojenia, techniki specjalnej, informatycznego, elektronicznego i łączności, szkoleniowego, transportowego, medycznego oraz oprogramowania i licencji"	754	75411	6060	KP PSP w Koluszkach	2013r.	7 000,00		7 000,00
<i>II. RAZEM ZADANIA ZLECONE</i>							<i>15 000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>15 000,00</i>
<b>OGÓLEM (I + II)</b>							<b>7 492 807,61</b>	<b>-436 896,20</b>	<b>7 055 911,41</b>